

AGENDA INDEX

VOLUME 2B

RECOMMENDATIONS FROM THE EXECUTIVE MAYOR TOGETHER WITH THE MAYORAL COMMITTEE : 20 OCTOBER 2020		
C 36A/10/20	<p>NATIONAL TREASURY MUNICIPAL STANDARD CHART OF ACCOUNTS (MSCOA): CIRCULAR NO. 9 (M1251)</p> <p><i>II-AKHAWUNTI EZIYINGXELO-NKCAZA EZIGUN-YAZISIWEYO ZIKAMASIPALA KUNONDYEBO WESIZWE (MSCOA): ISETYHULA ENGUNOMBOLO 9</i></p> <p>NASIONALE TESOURIE SE MSCOA - MUNISIPALE STANDAARDSTAAT VAN REKENINGE: OMSENBRIEF NO. 9</p> <p>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</p>	1 - 17
C 36B/10/20	<p>UPDATED NEDBANK SHORT-TERM DEBT FACILITIES FOR 2020/21</p> <p><i>IINKONZO ZEMBOLEKO-MALI YEXESHA ELIFUTSHANE EZIHLAZIYIWEYO KWIBHANKA YAKWA-NEDBANK KOWAMA-2020/21</i></p> <p>BYGEWERKTE KORTTERMYN-SKULDFASILITEITE BY NEDBANK VIR 2020/21</p> <p>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</p>	18 - 62
C 36C/10/20	<p>AWARDING OF CONTRACT WHICH WILL INCUR FINANCIAL OBLIGATIONS BEYOND THE BUDGET CYCLE: TENDER NO. 172S - SUPPLY, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF AUDIO VISUAL AND VIDEO COLLABORATION SYSTEMS</p> <p><i>UKUNIKEZELWA KWEKHONTRAKTHI APHO IYAKUTHI YENZE IINDLEKO ZEZIMALI EZISONDELEYO KUMJIKELO WOLWABIWOMALI: ITHENDA ENGUNOMB. 172S - ENGOBONELELO, UFAKELELO NONOTSHELO LWEZIXHOBZOKUMAMELA NOKUBONA NENTSEBENZISWANO NGEVIDIYO</i></p> <p>TOEKENNING VAN KONTRAK WAT DIE AANGAAN VAN FINANSIËLE VERPLIGTINGE TOT NÁ DIE BEGROTINGSIKLUS BETEKEN: TENDER NO. 172S: VERSKAFFING, INSTALLERING EN INSTANDHOUDING VAN OUDIOVISUELE EN VIDEOKOLLABORASIE-STELESLS</p> <p>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</p>	63 - 267

<p>C 36D/10/20</p>	<p>AWARDING OF CONTRACT WHICH WILL INCUR FINANCIAL OBLIGATIONS BEYOND THE BUDGET CYCLE: TENDER NO. 135S SUPPLY, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF FIRE ALARM SYSTEMS, EQUIPMENT AND ANCILLARIES</p> <p><i>MAKUNIKEZELWE IKHONTRAKTHI APHO IYAKUTHI YENZE IINDLEKO ZEZIMALI EZISONDELEYO KUMJIKELO WOLWABIWOMALI: ITHENDA ENGUNOMB.135S ENGOBONELELO, UKUFAKELWA NOKUNONOTSHELWA KWEENKQUBO ZE-ALAM ENGOKUQHAMBUKA KOMLILO, ISIXO-KELELWANE NEZINXULUMENE NOKO</i></p> <p>TOEKENNING VAN KONTRAK WAT DIE AANGAAN VAN FINANSIËLE VERPLIGTINGE TOT NÁ DIE BEGROTINGSIKLUS BETEKEN: TENDER NO. 135S: VERSKAFFING, INSTALLERING EN INSTANDHOUDING VAN BRANDALARMSTELSELS, TOERUSTING EN VERWANTE ITEMS</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	<p>268 - 607</p>
<p>C 36E/10/20</p>	<p>AWARDING OF CONTRACT WHICH WILL INCUR FINANCIAL OBLIGATIONS BEYOND THE BUDGET CYCLE: TENDER NO. 129S/2019/20: SUPPLY, SUPPORT, MAINTENANCE AND SERVICES OF DATA PROTECTION INFRASTRUCTURE AND LICENCES</p> <p><i>UKUNIKEZELWA KWEKHONTRAKTHI APHO IYAKUTHI YENZE IINDLEKO ZEZIMALI EZISONDELEYO KUMJIKELO WOLWABIWOMALI: ITHENDA ENGUNOMB. 129S/2019/20: ENGOBONELELO, INKXASO, UNONOTSHELO NEENKONZO ZOKHUSELEKO LWEDATHA YEZAKHEKO EZINGUNDOQO NEEMPEPHAMVUME</i></p> <p>TOESTAAN VAN KONTRAK WAT FINANSIËLE VERPLIGTINGE NA DIE BEGROTINGSIKLUS INHOU: TENDER NO. 129S/2019/20: VERSKAFFING, STEUN, INSTANDHOUDING EN DIENSTE TEN OPSIGTE VAN DATA-BESKERMNGSINFRASTRUKTUUR EN - LISENSIES</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	<p>608 - 779</p>
<p>C 36F/10/20</p>	<p>AWARDING OF CONTRACT WHICH WILL INCUR FINANCIAL OBLIGATIONS BEYOND THE BUDGET CYCLE: TENDER NO 375C/2018/19 TERM TENDER FOR THE PROVISION OF PROFESSIONAL SERVICES: SPATIAL PLANNING, ENVIRONMENT AND TRANSPORT</p>	<p>780 - 978</p>

	<p><i>UKUNIKEZELWA KWESIVUMELWANO SOKWENZA UMSEBENZI ESIYAKUBA NENEZI-BOPHELELO ZENKCITHO-MALI EZIYAKUDLULA KUMJIKELO WOHLAHO LWABIWO-MALI: ISINIKI-MAXABISO ESINOMBOLO 375C/2018/19: ISINIKI-MAXABISO SEXESHA ELIMISIWEYO SOKUNIKEZELA IINKONZO ZOBUNGCALI: ISICWANGCISO SOMHLABA, EZOKUSINGQONGILEYO KUNYE NEZOTHUTHO</i></p> <p>TOESTAAN VAN 'N KONTRAK WAT FINANSIEL VERPLIGTINGE NA AFLOOP VAN DIE BEGROTINGSIKLUS INHOU: TENDER NO 375C/2018/19 TERMYNTENDER VIR DIE VOORSIENING VAN PROFESSIONELE DIENSTE: RUIMTELIKE BEPLANNING, OMGEWING EN VERVOER</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	
<p>C 36G/10/20</p>	<p>PROPOSED APPROVAL FOR THE TRANSFER OF ERF 1770, MITCHELLS PLAIN (UNREGISTERED PORTION OF ERF 3562, MITCHELLS PLAIN), SITUATED AT 14 MAHOGANY CLOSE, WESTRIDGE, ZONED GENERAL RESIDENTIAL 4 (GR4) TO ADEEB ALLIE</p> <p><i>ISIPHAKAMISO SOKUPHUNYEZWA KOKUTSHINTSHELWA KWESIZA 1770, MITCHELLS PLAIN (ISIQEPHU ESINGABHALISWANGA SESIZA 3562, MITCHELLS PLAIN, ESIME KWA-14 MAHOGANY CLOSE, WESTRIDGE ESICANDWE NJENGENDAWO YOKUHLALA GABALALA 4 (GR4) KU-ADEEB ALLIE</i></p> <p>VOORGESTELDE GOEDKEURING VIR DIE OORDRAG VAN ERF 1770, MITCHELLS PLAIN (ONGEREGISTREERDE GEDEELTE VAN ERF 3562 MITCHELLS PLAIN), GELEË TE MAHOGANYSLAT 14, WESTRIDGE, GESONEER AS ALGEMEEN RESIDENSIEEL 4 (GR4) AAN ADEEB ALLIE</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	<p>979 - 1016</p>
<p>C 36H/10/20</p>	<p>FINAL APPROVAL FOR THE TRANSFER OF VACANT CITY LAND, PORTIONS OF REMAINDER ERVEN 43795, 43799 AND 45058, KHAYELITSHA, SITUATED OFF NYANDA AVENUE AT UMRHABULO TRIANGLE IN KHAYELITSHA FOR GENERAL BUSINESS PURPOSES TO KICK-OFF PROPERTIES (PTY) LIMITED</p>	<p>1017 - 1075</p>

	<p><i>ISIPHUMEZO SOKUGQIBELA SOKUNIKEZELWA KOMHLBA OVULELEKILEYO WESIXEKO, OZIZIQEPHU ZEENTSALELA ZEZIZA- 43795, 43799 NO-45058, EKHAYELITSHA, EZIKWINYANDA AVENUE, E-UMRHABULO TRIANGLE, EKHAYELITSHA, KULUNGISELELWA IMIBANDELA YEZORHWEBO NGOKUPHANGALELEYO, KWABE-KICK-OFF PROPERTIES (PTY) LIMITED</i></p> <p>FINALE GOEDKEURING VIR DIE OORDRAG VAN ONBEOUDE STADSGROND, GEDELTES VAN RESTANT ERF 43795, 43799 EN 45058, KHAYELITSHA, GELEË UIT NYANDALAN TE UMRHABULO TRIANGLE IN KHAYELITSHA VIR ALGEMENESAKEDOELLEINDES AAN KICK-OFF PROPERTIES (EDMS.) BPK</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	
<p>C 36I/10/20</p>	<p>PROPOSED APPROVAL FOR THE TRANSFER OF AN IMPROVED CITY-OWNED PROPERTY BEING, A REMAINDER ERF 999 (ROYAL ALFRED HALL), ZONED COMMUNITY ZONE 1: LOCAL (CO 1), SITUATED AT THOMAS STREET, SIMON'S TOWN, CAPE TOWN FOR COMMUNITY PURPOSES</p> <p><i>ISIPHAKAMISO SOKUPHUNYEZWA KOKUTSHINTSHELWA KWEPROPATI EPHUCULIWEYO YESIXEKO, EYINTSALELA YESIZA 999 (ROYAL ALFRED), UMMANDLA OCANDELWE ULUNTU 1: INGINGQI (CO 1), ESIME E-THOMAS STREET, SIMON'S TOWN KULUNGISELELWA IMIBANDELA YOLUNTU</i></p> <p>VOORGESTELDE GOEDKEURING VIR DIE OORDRAG VAN 'N BEOUDE EIENDOM IN STADSBESIT, NAAMLIK RESTANT ERF 999 (ROYAL ALFRED-SAAL), GESONEER GEMEENSKAPSONE 1: PLAASLIK (CO 1), GELEË IN THOMASSTRAAT, SIMONSTAD, KAAPSTAD VIR GEMEENSKAPSDOELLEINDES</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	<p>1076 - 1121</p>
<p>C 36J/10/20</p>	<p>APPROVAL OF EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT (ECD) DEVELOPMENT COST CHARGES EXEMPTION CRITERIA FOR CERTAIN EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT CENTRES IN RELATION TO PAYMENT OF DEVELOPMENT COSTS CHARGES UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES</p>	<p>1122 - 1155</p>

	<p><i>ISIPHUMEZO SEENTLAWULO EZINGENDLEKO ZOPHUCULO LWENTLALO YABANTWANA ABASELULA: UMMISELO ONGOKUKHULULELWA OJOLISWE KUMAZIKO ATHILE ONGOPHUCULO LABANTWANA ABASELULA NGOKUJOLISWE KWINTLAWULO ZENDLEKO ZOPHUHLISO PHANTSI KWEEMEKO EZITHILE</i></p> <p>GOEDKEURING VAN VRYSKELDINGSKRITERIA VAN ONTWIKKELINGSKOSTEHEFFINGS VROEËKINDONTWIKKELINGSENTRUMS VIR TEENOR SEKERE BETALING VAN ONTWIKKELINGSKOSTEHEFFINGS IN SEKERE OMSTANDIGHEDE</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	
<p>C 36K/10/20</p>	<p>ADOPTION OF THE CITY OF CAPE TOWN NATURE RESERVE BY-LAW</p> <p><i>UKWAMKELA KOMTHETHO KAMASIPALA ONGOLONDOLOZO LWENDALO WESIXEKO SASEKAPA</i></p> <p>AANNEMING VAN DIE STAD KAAPSTAD: VERORDENING OP NATUURRESERVATE</p> <p><i>(Afrikaans and Xhosa translations will be circulated separately)</i></p>	<p>1156 - 1275</p>